



Industrie- und Handelskammer
Nürnberg für Mittelfranken



Stadtregierung
Shenzhen

ZUKUNFTSFORUM

中国和欧洲纽伦堡大都市地区未来论坛

CHINA – EUROPÄISCHE METROPOLREGION NÜRNBERG

Energieeffizienz – Umweltschutz – Qualifikation:

能效-环保-培训

Erfolgsfaktoren für die Zukunft der Industrie

未来工业成功的因素

am Dienstag, 24. April 2012, 14:00 bis ca. 16:30 Uhr

Convention Center (CC), Saal 3A,

Messegelände, Hannover

2012年4月24日星期二, 14:00 - 16:30

举办地点: 汉诺威展览会会议中心, 3A会议厅

Programm

- Programmänderungen vorbehalten -

日程

14:00 Uhr

致欢迎词

纽伦堡地区工商总会总干事长Markus M. Löttsch

中国深圳市副市长陈改户

Begrüßung

Markus M. Löttsch,

Hauptgeschäftsführer der IHK Nürnberg für Mittelfranken

CHEN Gaihu,

Vice Mayor, Shenzhen Municipal Government, PR China

14:15 Uhr

实现低碳城市面临的挑战和解决方案

报告人: 德国能源署总裁科勒

Herausforderungen und Instrumente für die Realisierung von Eco-Cities

Stephan Kohler,

Vorsitzender der Geschäftsführung, Deutsche Energie-Agentur (dena)

14:30 Uhr

中国可再生能源的发展

报告人: 中国可再生能源学会理事长石定环

Entwicklung der Erneuerbaren Energien in China

Prof. SHI Dinghuan,

Vorsitzender, Chinese Renewable Energy Society (CRES), Beijing

- 14:45Uhr 未来混合动力和电动汽车驱动技术
报告人： 法兰霍夫系统总成和零部件研究所所长 Dr. Lothar Frey 教授
Zukunft der Antriebstechnik für Hybrid- und Elektrofahrzeuge
Professor Dr. Lothar Frey,
Leiter des Fraunhofer Instituts für Integrierte Systeme und
Bauelementetechnologie IISB, Erlangen
- 15:00 Uhr 比亚迪绿色城市方案
报告人： 深圳比亚迪公司欧洲市场经理 Leevon Tian
BYD Green City Solution
Leevon Tian,
Regional Manager European Market, BYD Co., Ltd., Shenzhen
- 15:15 Uhr 用于工业和电动汽车的高能效驱动方案
报告人： Baumüller 公司, 纽伦堡 Philipp Teepe
Energieeffiziente Antriebslösungen für Industrie und Elektromobilität
Philipp Teepe,
Baumüller Nürnberg GmbH, Nürnberg
- 15.30 Uhr 欧洲能源管理师在中国的培训和资格认证
报告人： 德中经贸合作中心总经理陶光远
Training zum European EnergyManager – licensed for China
Qualifikation zum European Energy Manager in China
Guangyuan Tao,
Deutsch-Chinesisches Kooperationsbüro für Industrie und Handel, Beijing
- 15:45 Uhr 未来能源的研发
报告人： 纽伦堡能源开发基地总经理 Dr. Jens Hauch
Spitzenforschung für die Zukunft der Energie
Dr. Jens Hauch,
Geschäftsführer, Energie Campus Nürnberg, Nürnberg
- 16:00 Uhr 讨论与交谈
Networking
Get together

Alle Vorträge werden simultan übersetzt

所有报告都将同声翻译

Ihre Anmeldung erbitten wir bis 17. April auf beigefügtem Formular

请您于 4 月 17 日之前登记



Industrie- und Handelskammer
Nürnberg für Mittelfranken



Stadtregierung
Shenzhen

Anmeldung an:
(bis spätestens 16.04.2012)

IHK Nürnberg für Mittelfranken
Geschäftsbereich International
90331 Nürnberg
Fax: 0911/ 1335488
E-Mail: international@nuernberg.ihk.de

请把登记表于2012年4月16日前传回以下地址:

Fax: 0911/ 1335488

E-Mail: international@nuernberg.ihk.de

ZUKUNFTSFORUM
未来论坛
CHINA – EUROPÄISCHE METROPOLREGION NÜRNBERG
中国和欧洲纽伦堡大都市地区

Energieeffizienz – Umweltschutz – Qualifikation:
能效-环保-培训

Erfolgsfaktoren für die Zukunft der Industrie
未来工业成功的因素

am Dienstag, 24. April 2012, 14:00 bis ca. 16:30 Uhr
Convention Center (CC), Saal 3A,
Messegelände, Hannover

2012年4月24日星期二, 14:00 - 16:30

举办地点: 汉诺威展览会会议中心, 3A会议厅

参加会议无需付费, 但是需要您事先登记, 因为座位有限, 将按登记时间顺序考虑
登记截止于 2012 年 4 月 17 日

Ihre Teilnahme ist unentgeltlich, aber die Anmeldung verbindlich.
Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres
Eingangs berücksichtigt.

Anmeldeschluss ist der 17.04.2012

请在符合处打叉
(Zutreffendes bitte ankreuzen)

- 我和__个人一起参加
- 我/我们将参加会后便餐

- Ich nehme mit __ Personen teil
- Am anschließenden Imbiss nehme/n ich/wir teil



Industrie- und Handelskammer
Nürnberg für Mittelfranken



Stadtregierung
Shenzhen

请用大写
(Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen)

姓名: _____

Name/Vorname: _____

公司: _____

Firma: _____

地址: _____

Adresse: _____

电话/电传 _____

Telefon/Fax: _____

E-Mail: _____

时间, 签字

Datum / Unterschrift

Wir sind damit einverstanden, dass die persönlichen Daten der Firma/des Teilnehmers zur Seminarabwicklung gespeichert werden.
我们同意将我们的信息存储起来用于此次会议。